

§ 2. Pour l'exécution des dispositions du présent article, la Rederscentrale effectue la supervision dans les criées selon les modalités conclues avec l'entité compétente dans le cadre du Règlement (UE) no 1379/2013 du Parlement et du Conseil du 11 décembre 2013 portant organisation commune des marchés des produits dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture.

Des prix moyens forfaitaires sont utilisés, basés sur les prix moyens du marché 2023.

**Art. 28.** § 1. En cas d'infraction des articles 10 à 12 et 14 jusqu'au 25 inclus, ou en cas d'infraction aux limitations imposées aux licences de pêche, la licence de pêche qui a été délivrée au navire de pêche, peut être retirée pour une période d'au moins 5 jours consécutifs.

L'entité compétente prend cette décision de retrait de la licence de pêche et en informe le propriétaire du navire de pêche par lettre recommandée. Le retrait prend effet le troisième jour suivant le jour de la notification. Pendant la période de retrait, le navire de pêche doit être inactif dans un port de pêche belge. Le nombre maximal de jours de navigation, visé à l'article 12, est réduit du nombre de jours pendant lesquels la licence de pêche a été retirée.

§ 2. Si les possibilités de pêche allouées, visées aux articles 14 à 25 inclus, sont dépassées par le navire de pêche, le degré de dépassement exprimé en kilogrammes, multiplié par un coefficient de 1,2, est déduit des possibilités de pêche allouées à ce navire pour la période correspondante de l'année 2024.

L'entité compétente communique la déduction calculée des possibilités de pêche au propriétaire du navire de pêche concerné par lettre recommandée.

**Art. 29.** § 1. Pour tous les produits de pêche débarqués par des navires de pêche belges qui nécessitent un document de transport en application de l'article 68 du règlement (CE) n° 1224/2009, le transporteur présente un document de transport aux autorités compétentes de l'Etat membre sur le territoire duquel le débarquement a eu lieu et aux autorités compétentes belges dans les 4 heures suivant le chargement.

§ 2. Dans le cadre de la traçabilité, toutes les caisses ou bacs contenant des produits de la pêche sont conformes à toutes les exigences en matière d'information et d'étiquetage de l'article 58, alinéa 5, du règlement (CE) n° 1224/2009. En plus, elles doivent également mentionner le numéro d'identification de la sortie de pêche figurant dans le journal de bord électronique.

#### TITRE 4. — Dispositions finales

**Art. 30.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2024. Il cesse d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2025, à l'exception des articles 3, 10, 11, 13, 27, 28 et 29.

Bruxelles, 20 décembre 2023.

La ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,  
H. CREVITS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2023/48502]

**25 OCTOBRE 2023. — Décret portant assentiment à l'Accord établissant une association entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et l'Amérique centrale, d'autre part, fait à Tegucigalpa le 29 juin 2012 (1)**

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'Accord établissant une association entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et l'Amérique centrale, d'autre part, fait à Tegucigalpa le 29 juin 2012, sortira son plein et entier effet.

**Art. 2.** Les modifications des Annexes à l'Accord, décidées conformément à l'article 345 de ce même Accord, sortiront leur plein et entier effet.

Le Gouvernement wallon notifie à bref délai tout projet de modification des Annexes à l'Accord au Parlement wallon.

Dans un délai de deux mois suivant la notification du Gouvernement wallon, visée à l'alinéa 2, le Parlement wallon peut, par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, s'opposer à ce que toute modification des Annexes à l'Accord sorte ses pleins et entiers effets.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Donné à Namur, le 25 octobre 2023.

Le Ministre-Président,  
E. DI RUPO

Le Vice-Président et Ministre de l'Économie, du Commerce extérieur, de la Recherche et de l'Innovation, du Numérique, de l'Aménagement du territoire, de l'Agriculture, de l'IFAPME et des Centres de compétences,  
W. BORSUS

Le Vice-Président et Ministre du Climat, de l'Énergie, de la Mobilité et des Infrastructures,  
Ph. HENRY

La Vice-Présidente et Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale et de l'Économie sociale, de l'Égalité des chances et des Droits des femmes,  
Ch. MORREALE

La Ministre de la Fonction publique, de l'Informatique, de la Simplification administrative, en charge des allocations familiales, du Tourisme, du Patrimoine et de la Sécurité routière,  
V. DE BUE

Le Ministre du Logement, des Pouvoirs locaux et de la Ville,  
Ch. COLLIGNON

Le Ministre du Budget et des Finances, des Aéroports et des Infrastructures sportives,

A. DOLIMONT

La Ministre de l'Environnement, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité et du Bien-être animal,

C. TELLIER

—  
Note

(1) Session 2023-2024.

Documents du Parlement wallon, 1477 (2023-2024) N° 1, 1bis à 3

Compte rendu intégral, séance plénière du 25 octobre 2023

Discussion.

Vote.

—  
ÜBERSETZUNG

### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2023/48502]

#### 25. OKTOBER 2023 — Dekret zur Billigung des Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedsstaaten einerseits und Zentralamerika andererseits, geschehen zu Tegucigalpa am 29. Juni 2012 (1)

Folgendes wurde vom wallonischen Parlament verabschiedet und wird von uns, der wallonischen Regierung, sanktioniert:

**Artikel 1** - Das Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedsstaaten einerseits und Zentralamerika andererseits, geschehen zu Tegucigalpa am 29. Juni 2012, wird völlig und uneingeschränkt wirksam.

**Art. 2** - Die Abänderungen der Anhänge zum Abkommen, die gemäß Artikel 345 desselben Abkommens beschlossen wurden, werden völlig und uneingeschränkt wirksam.

Die wallonische Regierung übermittelt kurzfristig jeden Entwurf für eine Abänderung der Anhänge zum Abkommen dem wallonischen Parlament.

Innerhalb von zwei Monaten nach der in Absatz 2 genannten Übermittlung der wallonischen Regierung kann das wallonische Parlament in Abweichung von Absatz 1 Einspruch dagegen erheben, dass jede Abänderung der Anhänge zum Abkommen völlig und uneingeschränkt wirksam wird.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, am 25. Oktober 2023.

Der Ministerpräsident

E. DI RÜPO

Der Vizepräsident und Minister für Wirtschaft, Außenhandel, Forschung und Innovation, Digitales, Raumplanung, Landwirtschaft, IFAPME und Kompetenzzentren

W. BORSUS

Der Vizepräsident und Minister für Klima, Energie, Mobilität und Infrastruktur

Ph. HENRY

Die Vizepräsidentin und Ministerin für Beschäftigung, Ausbildung, Gesundheit, soziale Maßnahmen und soziale Wirtschaft, Chancengleichheit und Rechte der Frauen

Ch. MORREALE

Die Ministerin für den öffentlichen Dienst, Datenverarbeitung, administrative Vereinfachung, beauftragt mit den Bereichen Kindergeld, Tourismus, Erbe und Verkehrssicherheit

V. DE BUE

Der Minister für Wohnungswesen, lokale Behörden und Städte

Ch. CALOMME

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Flughäfen und Sportinfrastrukturen

A. DOLIMONT

Die Ministerin für Umwelt, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten und Tierschutz

C. TELLIER

Fußnote

(1) Sitzungsperiode 2023-2024.

Dokumente des wallonischen Parlaments, 1477 (2023-2024) Nr. 1, 1bis bis 3

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 25. Oktober 2023

Diskussion.

Abstimmung.

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2023/48502]

**25 OKTOBER 2023. — Besluit inzake de instemming met de op 29 juni 2012 te Tegucigalpa tot stand gekomen Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds (1)**

Het Waalse Parlement heeft aangenomen, en Wij, de Waalse regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

**Artikel 1.** De op 29 juni 2012 te Tegucigalpa tot stand gekomen Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds zal geheel in werking treden.

**Art. 2.** De wijzigingen aan de Bijlagen van de Overeenkomst in overeenstemming met artikel 345 van deze zelfde Overeenkomst zullen geheel in werking treden.

De Waalse Regering zal het Waalse Parlement op korte termijn op de hoogte stellen van alle ontwerpwijzigingen aan de Bijlagen van de Overeenkomst.

Binnen de in alinea 2 vermelde termijn van twee maanden volgend op de kennisgeving van de Waalse Regering, kan het Waalse Parlement, in afwijking van alinea 1, haar bezwaar uitspreken tegen de volledige inwerkingtreding van alle wijzigingen aan de Bijlagen van de Overeenkomst.

Kondigen dit decreet af en bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt  
Opgesteld in Namen, 25 oktober 2023.

De Minister-president,  
E. DI RUPO

Vicevoorzitter en minister van Economie, Buitenlandse Handel, Onderzoek en Innovatie, Digitalisering, Ruimtelijke Ordening, Landbouw, IFAPME en de Kenniscentra,  
W. BORSUS

Vicevoorzitter en Minister van Klimaat, Energie, Mobiliteit en Infrastructuur,  
Ph. HENRY

Vicevoorzitter en minister van Werkgelegenheid, Onderwijs, Gezondheid, Sociale Actie en Sociale Economie, Kansengelijkheid en Vrouwenrechten,  
Ch. MORREALE

De minister van Ambtenarenzaken, IT, Administratieve Vereenvoudiging, belast met kinderbijlagen, Toerisme, Erfgoed en Verkeersveiligheid,  
V. DE BUE

De minister van Volkshuisvesting, Lokaal Bestuur en de Stad,  
Ch. COLLIGNON

De minister van Begroting en Financiën, Luchthavens en Sportinfrastructuur,  
A. DOLIMONT

De minister van Leefmilieu, Natuur, Bos, Rurale Renovatie en Dierenwelzijn,  
C. TELLIER

—  
Nota

(1) Zitting 2023-2024.

Documenten van het Waalse Parlement, 1477 (2023-2024) Nr. 1, 1 bis t/m 3

Integraal verslag, plenaire vergadering van 25 oktober 2023

Debat.

Stemming.

---

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[C – 2023/48503]

**25 OCTOBRE 2023. — Décret portant assentiment, en ce qui concerne les matières de la Communauté française dont l'exercice a été transféré à la Région wallonne, à l'Accord établissant une association entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et l'Amérique centrale, d'autre part, fait à Tegucigalpa le 29 juin 2012 (1)**

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, des matières visées aux articles 127 et 128 de celle-ci.

**Art. 2.** L'Accord établissant une association entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et l'Amérique centrale, d'autre part, fait à Tegucigalpa le 29 juin 2012, sortira son plein et entier effet.

**Art. 3.** Les modifications des Annexes à l'Accord, décidées conformément à l'article 345 de ce même Accord, sortiront leur plein et entier effet.

Le Gouvernement wallon notifie à bref délai tout projet de modification des Annexes à l'Accord au Parlement wallon.